

安平追想曲結案資料

A. 演出內容介紹

一、 本次演出整體概念及創新特色

(一) 在地題材再延伸：

以膾炙人口的〈安平追想曲〉流行歌謠為創作基底，透過歷史情境與地理空間的無限想像，創造台南安平港的舞臺風貌，為長遠的文化創意產業做準備。

流行歌謠〈安平追想曲〉是由許石作曲、陳達儒填詞，於一九五〇年左右創作，一九五一年發表之後，至今傳唱不絕。儘管填詞者陳達儒先生表示歌詞中的故事乃是虛構，但是百年來在台灣社會發展以及與國際接觸的過程中，異國的戀情、漂泊的想像都是扣人心弦的創作母題，〈安平追想曲〉這一首流行歌謠始終帶給我們無限的想像。

《歌仔新調——安平追想曲》以台南在地的傳奇故事作為整齣戲的基本出發與架構，在舊有的元素中重新包裝，以戲中戲的手法巧妙編織，戲裡戲外呈現三個層次，一是以〈安平追想曲〉流行歌謠中所刻畫的兩代愛情故事為主軸，寫異國戀曲的淒美與波折，也寫愛情中貧富差距的無奈。二是以虛擬的「阿祿仙」為戲班人物主軸，三段折仔戲，勾勒出台灣歌仔戲百年發展的形式脈絡，而在台下觀賞以歌仔新調為全新嘗試的觀眾，同時也為戲裡戲外歌仔戲的沿革做了相互呼應的連結。三是以海港、海洋與漂泊母題的意象對應「台灣」這個島嶼百年來的歷史光譜，尋找台灣獨特的「永恆的混亂，混亂的永恆」之特質，而能夠在變與不變之間生生不息。

(二) 歌仔新調新詮釋：

在現代題材的背景之下，《安平追想曲》將以「歌仔新調」的新詮釋，在表演形式上打造台灣當代歌仔劇的新風貌。本劇音樂總監周以謙老師在「歌仔新調」的定位中，一方面保留三折戲中戲——《白蛇傳·遊湖借傘》、《平貴回窯》、《梁祝·山伯臨終》的傳統歌仔調音樂與唱腔；一方面根據曲文新創曲調，或以傳統曲調為基調重新改編，讓「歌仔新調」名符其實，有新意又不會完全脫離傳統。

除了以三折現場演出的戲中戲及台下觀賞以歌仔新調為全新嘗試的觀眾勾

勒出台灣歌仔戲百年發展的形式脈絡外，劇中還有單以影像（投影）呈現的傳統片段——《薛丁山與樊梨花》、〈益春留傘〉，這些戲中戲事實上巧妙呼應了劇中主要人物玉祿、玉梅、思荷、志強等人的情感世界或身份認同等問題，展現多層次的戲劇結構。

（三）藝術跨界巧融合：

結合跨界藝術家的創作經驗與藝術成就，在「歌仔新調」的概念下，從編劇導演，音樂作曲、舞蹈身段，到舞台、影像、服裝及燈光等劇場設計元素，皆在題材的統合下巧妙加以融合，使跨界成為創作上必然的結合，更激盪出歌仔戲舞台的嶄新可能性。

本劇的編導是現代劇場的創作、演出工作者王友輝教授，他以自身豐富的劇場經驗，以及重視溫暖人心的個人創作風格，在〈安平追想曲〉這許多人共有的歷史記憶中，結合歌仔戲的發展歷史與戲班實況，重新改編創作《歌仔新調——安平追想曲》，不論是戲中戲影射歌仔戲百年流金歲月，或是折射角色人物的心境與愛情故事，友輝老師以一種內斂不張揚，卻充滿情感與質感的方式在敘述這則感動人心的戲劇故事，美麗的詩詞、真實的心境，引發創作團隊的動力，為本劇的文學和文化底蘊奠定基礎。

又如序場「追想安平」及尾聲「回到安平」，這兩場以現代舞者演繹水手和愛人的結合或分離意象，結合以歌劇《蝴蝶夫人》主題樂音改編的【序曲】，不僅隱喻《安平追想曲》中的愛情故事，更是為臺灣這個島嶼的歷史文化意蘊作了詮釋——港邊身著水手服的男舞者與著長裙的女舞者，或成雙成對，或落單一人，就像是臺灣在中荷、中日等等不同時期的歷史光譜，一種帶有普遍性，又具獨特性的生命愛情故事。流浪舞蹈劇場以其專業的舞姿為《安平追想曲》舞出人生悲歡離合的常態意象。

再如動人心弦的音樂設計，音樂總監周以謙老師秉持雅俗共賞的創作原則，【序曲】以〈安平追想曲〉歌謠和《蝴蝶夫人·晴朗的一天》樂音為基調，演奏出與主題相呼應的動人音樂；並以【台南哭】、【操琴調】、【艋舺哭】、【都馬哭】等歌仔戲曲調為音樂劇的基礎曲調進行改編，企圖勾起在地台南人的情感，與臺灣庶民共同的集體記憶。雖然多數曲調是以哭調為基礎，但曲風並沒有悲情的色彩，只是意欲透過這些哭調，暗喻《安平追想曲》中的憂傷情調，不過實際上許多觀眾並不曉得這些似新穎又熟悉的曲調是由哭調重新轉換的。

頗獲好評的舞台設計和影像處理，以及燈光設計等，成功地將本劇的情境和氛圍營造出來，如謝筱玫發表於「表演藝術評論台」的劇評寫道：「多媒體投影近年開始出現於戲曲舞台上，但可以說到了這齣戲才臻於純熟。雁子回時、落葉、

雨水、望夫女子肚子逐漸隆起的身影等，都以簡潔有力的影像呈現，加上到位的燈光與舞台設計，成功地成為導演抒情寫意的利器。」其實獲得學者與觀眾一致讚賞的不只如謝筱玫所寫的這些影像設計與呈現而已，波光粼粼的湛藍海水、黃昏時分的海面波紋、渡輪船影，以及石平貴與王寶釧、益春等戲曲人物影像，時而唯美、時而巧妙地呈現，為故事情節和戲劇意境鋪墊出高質感的畫面。

簡言之，編導、音樂、舞台、影像、燈光、服裝、舞蹈等這些跨界設計群，有機地為此劇營造出充滿文學與文化意蘊的動人意境。

（四）品牌包裝創典範：

秀琴歌劇團在二十多年的努力下，已有品牌形象的初步成績，本劇在此基礎之上，期盼透過特約製作團隊的整合及執行，讓劇團得以專心於表演，提升其藝術水平，期盼在藝術創作上開拓劇團作品與當代對話的藝術視野，在品牌行銷上塑新既有品牌形象，打造一個更具競爭力的文化品牌典範。

而首演的成功，秀琴歌劇團可以充滿自信地說本劇在國家文化藝術基金會「第三屆表演藝術追求卓越專案」的補助之下，結合傳統戲曲與現代戲劇的菁英份子，如願共同完成「品牌包裝創典範」的理想，讓《歌仔新調——安平追想曲》與劇團自身都達到一個高度。

二、 劇情簡介

一個暫時停泊在安平港的荷蘭船醫達利，與安平女子金玉梅浪漫邂逅，兩人愛意日漸加溫，玉梅甚至懷了達利的孩子，然而這段不被祝福的異國戀情迭生波折，隨著達利被逐出安平，只留下金十字架和無盡的思念。從此，安平港邊每到黃昏，就會出現一個等待夫君大船入港的金小姐，落日的餘暉將她的身影拉長，彷彿是港邊的一塊望夫石。

金玉梅的哥哥金玉祿瞞著家人加入戲班，偷偷學戲引起了金老爺的忿怒，父子衝突之下，玉祿被父親趕離家門。二十年後，玉祿已成為戲班班主阿祿仙，回到家鄉謝神演戲，遇見一個酷似玉梅卻有著金色頭髮的女孩，她正是玉梅的女兒思荷。甥舅相認後，阿祿仙便帶著思荷回到戲班。

數年後，思荷漸成為戲班的當家苦旦，臺下無數觀眾為她痴迷，可惜她早心有所屬，他是安平富商的少爺林志強，兩人總是偷偷地來到安平港邊約會。只是，這對情侶的戀情卻命定似地不被祝福，林老爺知道志強竟然愛上了一個戲子，而且是漢荷混血的私生子，百般阻撓兩人的情感，甚至藉著日本政府皇民化運動禁臺灣鼓樂的殖

民政策，讓阿祿仙的戲班無法生存下去，更為了拆散兩人，出乎意料之外地同意志強登船遠揚。

銅鑼聲響，遠遠的大船緩緩入港，它將帶走思荷的情人，卻意外地帶來了思荷的生父，那個荷蘭的船醫達利……

三、分場架構及場景

序場	2011年	【追想安平】	安平港邊
第一幕	1911年	【府城蝴蝶夫人】	
第一場		【情有所鍾】	安平市仔街
第二場		【異國戀夢】	金家花園
第三場		【金十字架】	安平市仔街
第四場		【安平望夫】	安平港邊
楔子	1931年	【歌仔阿祿仙】	關帝廟埕野臺／金家大門口
		中場休息	
第二幕	1941年	【安平金髮少女】	
第一場		【戲臺人生】	臺南大舞臺
第二場		【苦旦思荷】	戲院及後臺門口
第三場		【港邊苦戀】	安平港邊
第四場		【黃昏戲班】	戲院及後臺門口
第五場		【鑼聲若響】	安平港邊
尾聲	2011年	【回到安平】	安平港邊

四、人物表

玉祿	張秀琴
玉梅／思荷	莊金梅
達利／志強	陳囿任
金財／金庫	張心怡
媒婆	林佩儀

乳母	陳曼玲
金父	莊秀鳳
日本警察	李雅裕、張銀芳
志強父母	陳淑慧、李雅裕
講戲先生	米雪
戲班演員	林佩儀、莊秀鳳、陳曼玲、陳淑慧 李雅裕、李婉瑜、張銀芳 陳月娥、陳立孝、陳靜雯
戲班樂師	周邑琦、張秀雅、潘秀傳
安平百姓	陳淑慧、李婉瑜、陳立孝、陳曼玲、莊秀鳳、陳月娥
許漢文／石平貴／陳三	米雪
白蛇／王寶釧／五娘	林佩儀
青蛇	李婉瑜
船伕	陳淑慧
石平貴／梁山伯	張秀琴
益春／祝英台	莊金梅
現代情人們	流浪舞蹈劇場／鄭羽書、吳佳倩、周燕琳、季綾萱、 曾鼎凱、楊欣璋、許淳欽、張正穆

五、場次與相關單位

演出時間：5月4日 19：30

5月5日 19：30

5月6日 14：30

演出地點：國家戲劇院

本製作首演由國家文化藝術基金會第三屆【表演藝術・追求卓越】專案補助

主辦、演出單位：秀琴歌劇團

協辦單位：國立中正文化中心

贊助單位：國家文化藝術基金會

建弘文教基金會

許遠東先生暨夫人紀念文教基金會

台北市文化局

文創共同研發：鹿府文創

宣傳協力：綠光劇團、金枝演社

指定投影機：Barco 博揚國際有限公司

特別感謝：研華科技

指導單位：行政院文化建設委員會

六、 演職人員總表

藝術總監、編導／ 王友輝

音樂總監、作曲編腔／ 周以謙

副導演／ 米雪

舞臺設計／ 張哲龍

服裝設計／ 林恆正

燈光設計／ 方淥芸

影像設計／ 王奕盛

舞蹈設計／ 伍錦濤

歌唱指導／ 魏世芬

協力編劇／ 陳文梓

協力編曲／ 邱(女益)淳

舞蹈編排執行／ 陳薇如

舞蹈排練助理／ 鄭羽書

服裝設計助理／ 林瑜伶、謝宜玳

舞台監督：黃諾行

舞臺技術指導／ 陳明陽

舞臺製作／ 李維造物(李維睦、李罐君、李宜穎)

燈光技術指導／ 宋雲凱

舞臺暨燈光技術執行／ 蟻天技術團隊

(劉興海、王世豪、彭傳智、許安祁、楊淵傑
鄧名佑、周宇航、吳育綺、李意舜、林致謙
張婷婷、林汝霖、謝青鈺)

音響技術／ 飛陽企業社 (陳鐸夫、曹玄、王泰承、林立、謝秉霖)

整體造型協力／ 實踐大學高雄校區時尚設計學系

服裝管理／ 林瑜伶、林怡利

造型設計與執行／ 楊攸仁、黃寶如、賴仁純、林宥均、陳姜柔

音效執行／ 曾楚涵

字幕執行／ 謝青鈺

道具管理及演出執行／ 陳美淑

製作人／ 王友輝

前期製作人／ 廖又臻

劇團行政總監／ 洪瓊芳

劇團製作助理／ 曾苑菁、李靜如

首演版製作執行／ 台南人劇團

製作顧問／ 呂柏伸

專案製作經理／江彥德

執行製作／陳儀欣

票務／許哲彬

行銷宣傳統籌／Baboo

宣傳執行／陳汗青

部落格寫手／施彥如

第一波視覺設計／霧室

平面美術／許銘文

攝影／Loki Tsai

排練側拍／Adward Tsai

預告片製作／Eason Fan

演出人員／張秀琴（阿牛）、莊金梅、米雪、林佩儀、張心怡、陳圜任、
莊秀鳳、陳曼玲、陳淑慧、陳月娥、李雅裕、李婉瑜、陳立孝
張銀芳、陳靜雯、周邑琦、張秀雅、潘秀傳

流浪舞蹈劇場／鄭羽書、吳佳倩、周燕琳、季綾萱
張正穆、曾鼎凱、楊欣璋、許淳欽

文武場樂師／

笛子／張肇麟

揚琴／呂冠儀

二胡／周以謙

小提琴／張詠翔

大提琴／劉靜怡

鍵盤／姬禹丞、姬沛瑩

擊樂／黃建銘、陳申南

幕後合唱／王琇誼、童婕渝、李佩涵、蔡孟君、李雅瑜

B. 演出人員介紹

製作人／藝術總監／編導 王友輝

國立藝術學院（現為國立臺北藝術大學）戲劇研究所藝術碩士，以編、導、演及評論活躍於臺灣現代劇場，現為文化大學戲劇學系專任副教授，2005年起擔任秀琴歌劇團藝術總監至今。近年劇場編劇作品包括歌仔戲《玉石變》、《范蠡獻西施》、音樂劇《我是油彩的化身》、《左拉的獨奏會》（與楊士平合編）、《天堂邊緣》、歷史劇《鳳凰變》、實驗劇《風景Ⅲ》、青少年戲劇《KIAA之謎》（集體創作）等卅餘齣；導演作品包括：《KIAA之謎》、音樂劇《世紀回眸·宋美齡》、青少年戲劇《小王子》、實驗劇《貓城物語》等；音樂劇作詞包括《天堂邊緣》、《世紀回眸·宋美齡》、《左拉的獨奏會》及《四月望雨》、《隔壁親家》、《我是油彩的化身》閩南語作詞；表演作品包括阮劇團《PROOF 求證》、台南人劇團《木蘭少女》、《K24》、《閩雞》、果陀劇場《世紀末動物園故事》、《淡水小鎮》、《完全幸福手冊》、《新馴悍記》、《天使不夜城》等卅餘齣戲。

音樂總監／編腔作曲 周以謙

國立臺北藝術大學音樂研究所碩士畢，現任國立台灣藝術大學中國音樂學系和國立台灣戲曲學院戲曲音樂系兼任講師。師從楊秉宗、蔡培煌等習二胡，並追隨藝人莊進才習北管。任職河洛歌子戲團期間完成《秋風辭》、《彼岸花》、《台灣我的母親》、《東寧王國》等二十多齣大型舞臺歌仔戲音樂作品。其他代表作品尚有歌仔戲《阿育王》、《鄭成功》、《白頭吟》、《狸貓換太子》、《青春美夢》（現代戲）……等。電視歌仔戲《秦淮煙雨》、《新漢宮怨》……等。京劇《百年戲樓》。舞台劇《雕龍記》、《吶喊竇娥》。亂彈戲《南天門》。黃梅戲《梁山伯與祝英台》。舞蹈音樂：高雄世大運節目《海洋心、世運情》、高雄城市芭蕾舞團《牡丹亭》。純音樂創作《也無風雨也無情》（聲樂作品）、《歌仔風情畫》（協奏曲）、百家春（室內樂）。

團長、演員一小生 張秀琴

秀琴在劇團專攻文武小生的角色，其扮相俊美、唱腔渾厚、身段優美，不論是傳統戲或胡撇仔戲，秀琴都以她特有的風格詮釋劇中人的角色，素有南部歌仔戲三大天王小生之美譽。為了將歌仔戲真真實實的呈現於社會大眾面前，於是秀琴毅然決然地放棄電視的演出，全心投入了外臺戲的演出與劇團經營。

演員—小旦 莊金梅

唱唸高亢柔美，在劇團中擔任旦角，青衣、花旦、老旦等各種角色皆能上手，在戲劇表演上有她特有的詮釋特色。曾受到黃香蓮小姐的邀請，也參與室內舞臺歌仔戲及多齣電視歌仔戲等演出。近年更參與臺視電視歌仔戲《君臣情深》的演出。金梅是難得的唱作俱佳、腹內豐富的演員，近年來陸續發表《罪》、《三春暉》及《血染情》等劇作，是一個演而優則寫的多才演員。

副導演、演員—小生米雪

出身歌仔戲世家的米雪，上天獨厚，不但有一副好容顏、好嗓子，而且思考靈動、想法新穎。自日本遊唱歸來後，對於推廣歌仔戲不遺餘力——開辦研習營、創設歌仔戲茶園、從事校園教學；在藝術修為方面，更是認真琢磨，既將異國風情融入戲服設計中，又不斷改編、新增戲齣，如《灰姑娘》、《奪命佳人》、《變臉國王》、《王昭君》、《魅湖咒》、《阿育王》、《某飼尪大》。在舞臺上，米雪更是個全能演員，生、旦、丑兼演，2004年曾以《王昭君》一劇獲得高雄縣戲劇比賽最佳苦旦獎。首部編導作品《阿育王》榮獲臺北市立社會教育館城市舞臺98年度戲劇類創作節目甄選演出。

演員—小旦 林佩儀

佩儀在新藝人歌劇團學戲，先為春美歌劇團當家小旦，後加入秀琴歌劇團。卸下鉛華的她相當率真，悟性又高，刻畫人物相當細膩。加上她扮相嬌美豔麗，唱腔剛柔並濟，眼神靈活多變，又能文能武，很得觀眾喜愛。代表作有：《飛賊黑鷹》、《再世情緣》、《古鏡奇緣》等；電視歌仔戲作品有《鳳冠夢》、《君臣情深》。佩儀也曾在鳳山新甲國小教授歌仔戲。

陳園任

出生在歌仔戲發源地的宜蘭縣員山鄉，國小六年級就學習歌仔戲，國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系畢業，目前於國立臺灣藝術大學戲劇學系進修。劇場演出涉足傳統戲曲，現代劇場，舞蹈與新馬戲，年紀雖輕，演出經歷卻十分豐富，是一位跨領域多方位的表演者。

張心怡

生長在歌仔戲世界的心怡，是「秀琴歌劇團」中的當家小生兼團長張秀琴的掌上明珠，從

小就跟著戲班東奔西跑，生活中的每分每秒都接觸著歌仔戲。笑起來很甜美的心怡，卻反差的對甩刀弄槍玩兵器特別感興趣，十七歲正式進入「秀琴歌劇團」展開如俠女般的武打身段訓練，也開始練唱學戲，進步神速的心怡，現在主攻小生與三花！

李雅裕

小時候跟著媽媽守在電視機前，眼睛跟著媽媽的遙控器看她最喜歡的歌仔戲，慢慢的歌仔戲的種子在心裡發芽伴隨著雅裕長大。十四歲為興趣做了實踐，開始練功學唱戲，什麼形式角色都不放過。與歌仔戲的因緣更是濃到化不開的雅裕，後來在「光賽樂歌劇團」（前為善歌仔戲團）任職，結婚後也隨著夫家的劇團「聯進興歌劇團」一起走巡各地演出和各大大小製作，九十八年正式加入「秀琴歌劇團」，參與了《阿育王》、《某飼尪大》等製作。

陳月娥

藝名梅君，大家都叫她大姊，原因無它，因為月娥是米雪最年長的姐姐，一個讓人溫暖的大姊！母親是明華園老一輩的弟子，父親是樂師，從小就在父母創立的「新協興歌劇團」學習身段、唱腔、上臺演出，多年經驗打下紮實的基本功。投入歌仔戲的世界，除了受母親的影響與出自於本身的興趣，更是希望延續臺灣的傳統戲曲。一路唱了四十幾個年頭不曾間斷，不僅幕前唱的了得，幕後大小庶務也能掌控，今年正式進入「秀琴歌劇團」，《安平追想曲》算是月娥參與劇團的第一個大製作！

陳立孝

暱稱三毛，出身歌仔戲家族「新協興歌劇團」，別的孩子在打電動玩機器人時，他則在戲班看人耍刀弄槍；別人聽流行歌唱Rap時，他則看現場拉二胡吹嗩吶打北鼓唱戲調，從小就在戲班裡跑龍套，小小八歲的年紀，就決定投入歌仔戲世界。現在眼前的三毛看似小鬼頭一個，但卻是已經唱了八年戲的小前輩，目前主要擔任小生及三花。在98年度秀琴歌劇團《阿育王》中，飾演小王子如亞，獲得眾多矚目。

張銀芳

出生於歌仔戲家族，大伯為「聖德歌劇團」團長，從小耳濡目染，去年才十一歲的她，開始跟著在「秀琴歌劇團」擔任專職演員的母親李雅裕開始學戲，此次《安平追想曲》的演出可是銀芳的處女秀喔！

陳靜雯

自幼在歌仔戲世家中成長，是月娥的女兒。第一次與劇團一起演出是她八歲的時候，從小跟著戲班幫忙民戲的演出，也讓她對歌仔戲產生濃厚的興趣。

演出的經歷有《魅糊咒》飾小羅妙、《某飼尫大》飾女僕。

舞臺設計 張哲龍

成功大學工業設計學系畢業 臺北藝術大學劇場設計碩士班主修舞臺設計。舞台設計作品：表演工作坊《2012十三角關係》、對位室內樂團《乞丐王子遇見灰姑娘》、一心戲劇團《狂魂》、台北愛樂劇工廠《2011新龜兔賽跑》、表演工作坊《那一夜，在旅途中說相聲》、外表坊實驗團《Overload》、青年舞團《千鷲之歌》、動見體劇團《戰 二部曲》、台北愛樂劇工廠《十年》、許亞芬歌子戲劇坊《未生怨~阿閻世王》、廣藝科技表演藝術節《萬有引力的下午》、唐美雲歌子戲劇團《宿怨浮生》、捻花微笑劇團《悠悠鹿鳴》、粉月亮音樂劇場《河》、上海百庭《單身公寓2011》、動見體劇團《1:0》、如果兒童劇團《2010冬季巧虎—寶貝島大危機》、On & In表演工作室《冥日寓言》、精靈幻舞舞團《KUSO卡門》、如果兒童劇團《守護天使》、十鼓擊樂團《台灣風情》、台南人劇團《白水》、雲門舞集二團《春門 — 莊嚴的笑話》、臨界點劇象錄《陽台》。

服裝設計 林恆正

國立藝術學院戲劇學系第七屆畢業，主修服裝設計。美國 USC 南加大劇場服裝設計碩士。現任實踐大學高雄校區時尚設計學系專任副教授兼系主任、師大表演所兼任副教授。2009年以服裝設計作品《終局》、《利西翠妲》獲 WSD2009' 世界劇場設計大賽，服裝設計金獎。並多次獲邀參展 PQ 布拉格國際劇場設計藝術四年展、WSD 世界劇場設計大賽以及 USITT 美國劇場設計大展 STAGE EXPO。

服裝設計作品：果陀劇場《東方搖滾仲夏夜》，音樂時代劇場《世紀回眸—宋美齡》、《四月望雨》、《隔壁親家》、《渭水春風》、《東區卡門》，台南人劇團《終局》、《哈姆雷》、《落腳聲》、《利西翠妲》、《閻雞》，台灣國際藝術節《木蘭少女》、《艷后和她的小丑》、《台北爸爸紐約媽媽》，北藝大與中國話劇院《孫飛虎搶親》，台北藝術節《美麗的錯誤》、《梁祝》，台灣豫劇團《劉姥姥》、《慈禧與珍妃》、《約/束》，國光京劇團《胡雪巖》，高雄春天藝術節《海鷗》、《預言》、《白香蘭》，台北愛樂歌劇《魔笛》，2010 兩岸首屆漢字藝術節—許芳宜舞作《靜、境、敬》，日本安農津慶典《台灣最夯》，華航美國玫瑰花車大遊行《Dreaming of Taiwan》，僑委會 2009 北美台灣文化傳統週《根》，美國南加大戲劇學院《Killing Game》、《Pride & Prejudice》、《Sonic & Capsule》，國立臺北藝術大學《危險關係》，綠光劇團《幸福大飯店》…等。

燈光設計 方滌芸

國立藝術學院戲劇系第八屆畢業，主修燈光設計。專長於燈光設計，燈光技術指導及舞臺監督。於 1996 年 7 月到 2007 年 3 月間專任表演工作坊燈光技術指導或燈光設計。並於 2003

年8月加入新舞臺擔任舞臺監督迄今。燈光設計作品包括：如果兒童劇團《百年咕咕雞》、《秘密花園》、《隱形貓熊在那裡》；臺北愛樂《小飛俠彼得潘》；兩廳院製作，陳玉慧導演作品《海神家族》；音樂時代《四月望雨》；表演工作坊《威尼斯雙胞胎》、《他和他的兩個老婆》、《一婦五夫》、《決不付賬》；果陀二作劇《米蒂亞》《我們•部落格》；國立國光豫劇隊《少年齊恒公傳奇—三殺小白》；戲盒劇團《攔截公路》、《島語錄》、《你正百無聊賴我正美麗》；秀琴歌劇團《歌仔新調—安平追想曲》。

影像設計 王奕盛

倫敦藝術大學中央聖馬丁藝術暨設計學院新媒體藝術碩士，國立臺北藝術大學劇場設計學系第一屆畢業。重要影像設計作品包括果陀劇場《我是油彩的化身》、《傻瓜村》、《梁祝》、雲門舞集《風影》、大風劇場《美好的人生》、影像製作作品包括唐美雲歌仔戲團《黃虎印》、王心心做場《琵琶行》、台北越界舞團《蘆葦地帶》。

舞蹈設計 伍錦濤

流浪舞蹈劇場創辦人，波羅蜜舞蹈中心創辦人，前雲門舞集特約客席舞者，臺北藝術大學舞蹈創作碩士。代表作品：流浪舞蹈劇場《野草》及《展翅》。重要舞蹈設計作品：音樂時代《東區卡門》、《渭水春風》、《隔壁親家》、《四月望雨》、《世紀回眸·宋美齡》；太平盛世劇社《左拉的獨奏會》；許雅芬歌仔戲劇坊《良臣遇竈神》、金枝演社《浮浪貢開花 3》、《玉梅與天來》、《羅蜜歐與茱麗葉》、《可愛的冤仇人》；蓮華普門《笑笑無講話》、《孔子 2003》、《孔子 2004》。近來跨足劇場導演工作，執導音樂劇《東區卡門》、《美麗的錯誤》，並擔任《隔壁親家》加演版執行導演。

編劇協力 陳文梓

台灣大學戲劇研究所碩士、台灣大學法律學系財經法學組學士。台大歌仔戲社第16屆社長。作品有兒童歌仔戲《收帳記》(第14屆台大文學獎劇本組)、實驗京劇《賭男》(原名李眾樂，第13屆台大文學獎劇本組)；編導作品有《狀元·張協》(台灣大學 2010 年暑期劇展)。

舞臺監督 黃諾行

國立臺北藝術大學劇場設計系碩士班燈光設計碩士，現任『蟻天技術團隊技術經理』。劇場

工作廿餘年，主要工作為燈光設計與舞台監督。多次為果陀劇場，臺北愛樂合唱團，如果兒童劇團，台北越界舞團，臺北故事劇場，優表演藝術劇團，漢唐樂府等表演團隊之作品擔任舞台監督。燈光設計作品：2012 台灣國際藝術節及高雄春天藝術節、國光劇團《艷后和她的小丑們》；舞鈴劇場《秘密花開了》；兩廳院二十周年《看不見的城市》；創作社劇團《驚異派對-夜夜夜麻 2》、《無可奉告》、《烏托邦 Ltd. 》、《記憶相簿》、《影癡謀殺》、《夜夜夜麻》、《驚異派對》、《少年金釵男孟母》、《愛錯亂》、《百衲食譜》、《我為你押韻-情歌》；果陀劇場《愚人愚愛》、《世紀末動物園故事》、《再見女郎》、《我的大老婆》、《回家》；國立中正文化中心《大兵的故事》；南風劇團《疾病備忘》；莎士比亞的妹妹們的劇團《百年孤寂》、《給普拉斯》、《海納穆勒四重奏》；如果兒童劇團《雲豹森林》、《輕輕公主》、《神奇吹笛人》、《童謠滾滾嘉年華》、《超完美兒童劇》、《六道鎖》、《1234567》、《如果音樂故事 Party》、《東方夜譚》、《故事書裡面的故事》、《小花》、《當羅密歐遇見祝英台》、《隱形貓熊系列 III—女生無敵》；臺北愛樂合唱團《歌劇鄭成功》、《魔笛》、《新龜兔賽跑》、《約瑟的神奇彩衣》、《宅男的異想世界》、《老鼠娶親》、《十年》。

專案製作經理 江彥德

畢業於臺灣大學動物學系，2006 年起從事劇場工作，2008 年至 2012 年 1 月任職於台南人劇團，期間歷經行銷宣傳、執行製作、舞台監督等職務；曾參與台南人劇團下列製作：「New Plays 2008」《愛情生活》與《吻在月球崩毀時》、《闖雞》、《K24》復刻版、《莎士比亞不插电 4—維洛納二紳士》、《K24》傳奇再現版、《美女與野獸》、《Q&A》首部曲、《木蘭少女》、《遊戲邊緣》、誠品春季劇展《Re/turn》、《K24》建國百年版。

秀琴歌劇團行政總監 洪瓊芳

國立中央大學中國文學系博士、國立中正大學中國文學所碩士。曾任國立中央大學中國文學系兼任講師、兼任助理教授，中原大學通識教育中心兼任助理教授，現任國立台南大學國語文學系與臺灣文化研究所專案助理教授。曾擔任秀琴歌劇團《魅湖咒》、《玉石變》、《阿育王》、《某飼尪大》等戲的執行製作，現為劇團行政總監。

劇團簡介

秀琴歌劇團

秀琴歌劇團 1986 年由團長張秀琴組團於臺中，1988 年正式登記，初以中部一帶為主要

演出場域，1990 年落腳臺南後，演出重心漸朝南部發展，並迅速成為南部知名劇團，吸引大量戲迷逐劇團而遊走全臺，更廣受政府單位與專家學者們的肯定，2001 年起獲選為文建會表演藝術扶植團隊至今。

秀琴歌劇團並於 2001 年起，從民戲演出走上公演舞臺，以《血染情》、《范蠡獻西施》及《玉石變》三度入選國藝會歌仔戲創作專案，更連續獲選參加歌仔戲外臺匯演、保生文化祭、臺北市傳統藝術季、高雄縣歌仔戲行動列車等等傳統歌仔戲的演出。

秀琴歌劇團近年演出朝向精緻化發展，每年並至少製作一齣公演新戲，積極創新題材與表現形式，力求彰顯劇團生旦整齊、唱唸優美的特色，並期待有朝一日登上國家戲劇院、朝向國際舞臺發展。